

new Coclean
ASPIRATOR WITH NEBULIZER
FOR MEDICAL USE

Information for use

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



► **Рекомендации по безопасному применению аппарата**

- - запрещено применять аппарат рядом с взрывчатыми, легковоспламеняющимися жидкостями или газами;
- перед началом работы следует проверить все ли составляющие элементы аппарата на месте и убедиться в том, что Вы правильно поняли назначение и функциональные особенности каждого из элементов;



запрещено погружать аппарат в воду или иную жидкость (велика вероятность удара током);

- с целью избежать поломки аппарата применяйте только аксессуары и элементы, поставляемые компанией WelbuTech co., ltd или ее авторизованными дилерами;
- аппарат следует хранить в недоступном для детей месте;
- аппарат запрещается применять в других целях, не описанных в данной инструкции по эксплуатации;
- в случае применения каких-либо моющих или антисептических средств следует руководствоваться указаниями настоящей инструкции по эксплуатации (см.раздел 7 «Правила ухода за аппаратом»);



запрещается использовать аппарат COCLEAN для отсасывания или распыления в положении пациента лежа (применять аппарат следует в сидячем положении, голова должна быть слегка приподнята вверх);

- когда вы вставляете наконечник аспиратора от аппарата COCLEAN в нос, следует следить за тем, чтобы наконечник был направлен прямо в отверстие ноздри и не упирался в носовую перегородку;
- запрещается разбирать и собирать аппарат, не пользуясь рекомендациями по сборке/разборке аппарата;
- в случае, если слизь располагается прямо на капиллярных сосудах, то при ее удалении может возникнуть кровотечение (при возникновении кровотечения следует обратиться за медицинской консультацией);
- у лиц переболевших или страдающих в данный момент от аллергических заболеваний или заболеваний полости носа, заболеваний глаз или ушей применение данного аппарата может вызвать негативные побочные эффекты, поэтому перед началом эксплуатации аппарата Вам следует проконсультироваться с квалифицированными врачами;
- также следует сначала проконсультироваться с врачами в случае применения данного аппарата для профилактики заболеваний полости носа у детей и подростков;
- соляной раствор, который может использоваться в данном аппарате, должен иметь концентрацию около 0,9% (соляные растворы разрешается применять только те, которые продаются в аптеках);

зарядное устройство для аккумуляторов разрешается применять исключительно в целях подзарядки аккумуляторов аппарата COCLEAN и только в сухом помещении.

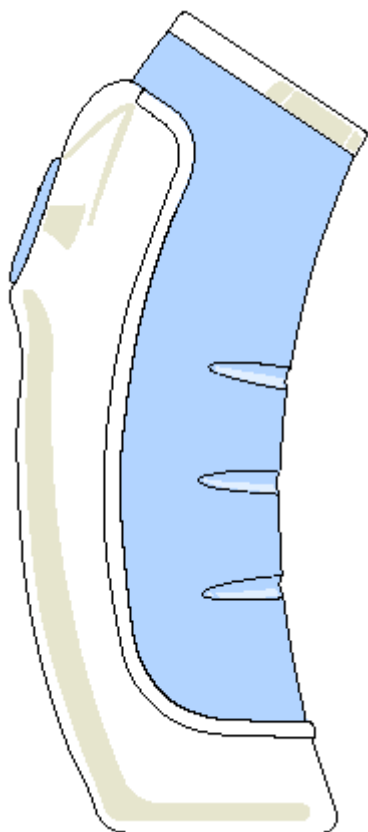
Меры безопасности.
Содержание.
Наименование частей
Составные части
Что такое «NEW COCLEAN»
Зарядка батареи
Использование насадки спрея
Способ чистки спрея
Использование aspirатора
Способ чистки aspirатора
Назначение «NEW COCLEAN»
Гарантийные обязательства
Технические характеристики



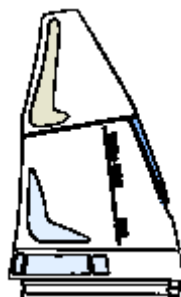
ВНИМАНИЕ

**Используйте соляной раствор, приобретённый только
в специализированных аптеках.
Использование соляного раствора, приготовленного
в домашних условиях недопустимо.**

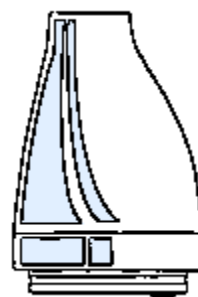
Проверьте комплектность



Основание прибора



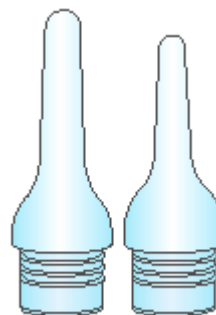
Насадка для спрея



Насадка для аспирации



Зарядное устройство



Наконечник для детей (1)
Наконечник для взрослых (1)



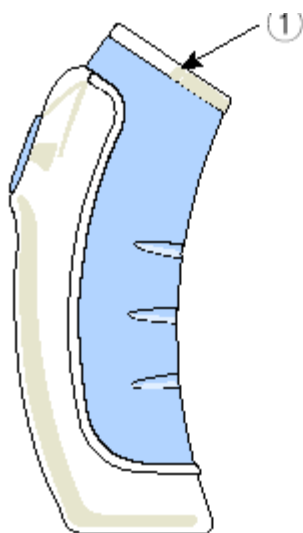
Инструкция

Перед использованием удостоверьтесь, что все части прибора имеются в наличии, находятся в исправном состоянии.

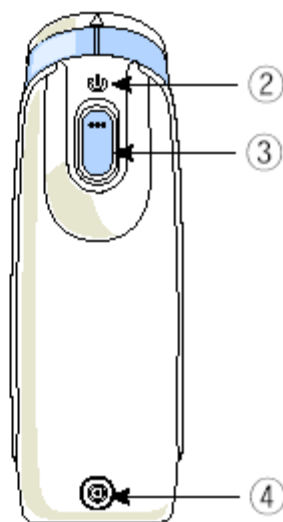
Если прибор не работает, зарядите аккумулятор в течение на 8 – 12 часов.

Наименование частей

А. Основная часть (1)

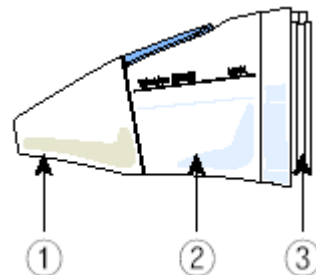


Вид сбоку

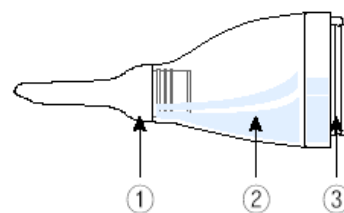


Вид спереди

В. Насадка для распыления (1)



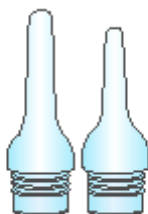
С. Насадка для аспирации (1)



Д. Зарядное устройство



Е. Вы можете выбрать наконечник для аспирации (2 шт)
- для взрослых
- для детей



Ф. Инструкция (1)
Прочитайте внимательно инструкцию



Футляр для прибора

Основание прибора.

1. Гнездо для установки насадок (спрей/аспиратор).
2. Светодиодный индикатор на жидких кристаллах.
3. Переключатель питания (вкл. / выкл.).
4. Разъём для подсоединения шнура электропитания зарядного устройства.

Насадки.

1. Наконечники (спрей / аспиратор).
2. Ёмкости спрея и аспиратора (слизь / соляной раствор).
3. Основание (антибактериальный фильтр/ канал для воздуха / штекер включения).

- Изделие весьма полезно в качестве дополнительного, оздоравливающего средства при заболеваниях полости носа, таких как острый/хронический ринит, синусит и т.п.
- Изделие может быть рекомендовано для улучшения здоровья людей в современных условиях
- Данный аппарат прост в эксплуатации, высокоэффективен и может быть вполне рекомендован к применению для релаксации после заболеваний полости носа
- Такого простого и эффективного аппарата для профилактики ранее не было.
- Прибор рекомендуется для страдающих респираторными заболеваниями
- Аппарат является революционным шагом в деле разработок систем подачи медикаментозных средств в носовую полость



Возможные причины, при которых индикаторная лампа на основном корпусе аппарата начинает мигать или отключаться.

Имеется 2 причины для указанных показаний индикаторной лампы:
 Когда падает мощность батарей, от которых происходит питание аппарата;
 Когда происходит автоматическое размыкание при возникновении перегрузок в сети электропитания.

В любом из двух указанных выше случаях следует отключить питание от аппарата на некоторое время и включить его снова, если это не поможет, следует подзарядить батареи.

Возникновение мигающего сигнала индикатора при питании аппарата от домашней электросети через адаптер происходит при перегрузке в электросети.



Подзарядка

Перед началом применения аппарата COCLEAN следует зарядить его аккумуляторные батареи (приблизительно в течение 8-10 часов).

В течение длительного хранения аппарата без использования раз в месяц следует проводить процедуру подзарядки его аккумуляторных батарей.

Во время подзарядки индикаторная лампа горит желтым цветом и становится зеленой, что указывает на завершение процесса подзарядки.

Примечание: во время подзарядки аппаратом COCLEAN можно пользоваться.

Замена аккумуляторных батарей:

Аккумуляторные батареи следует заменять по истечении срока их эксплуатации или же в случае, если аппарат начинает «неровно» работать, что свидетельствует об истечении срока эксплуатации батарей (гарантийный срок эксплуатации на аккумуляторные батареи составляет 6 месяцев).

Каким образом следует заменить аккумуляторные батареи можно прочитать в инструкциях и указанным батареям.

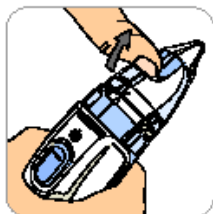
! Внимание: Применяйте только оригинальные аккумуляторные батареи для установки в аппарате COCLEAN.

Запасные аккумуляторные батареи продаются в соответствующих сервисных центрах COCLEAN.

Аппарат COCLEAN имеет средство предупреждения о том, что аккумуляторные батарейки «сели» - загорается желтая лампа индикатора. После подзарядки загорается зеленая лампа – сигнал того, что аккумуляторные батарейки полностью зарядились.

**Можно использовать прибор без зарядки аккумулятора,
подключив зарядное устройство в сеть.**

Если не работает должным образом, закройте отверстие насадки пальцем и после нажатия кнопки включения отпустите палец.



Снимите насадку спрея



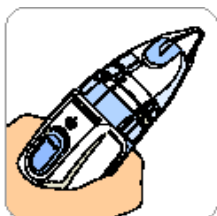
Соедините насадку спрея с основным



Откройте силиконовую заглушку и заполните резервуар соляным раствором



Подсоедините насадку до щелчка



После чего можно закрыть резервуар снова



Установите наконечник спрея в носовой полости. Голову следует откинуть слегка назад.

Чистка блока спрея

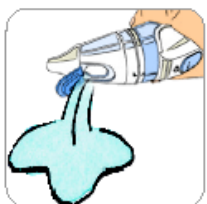
Проведите следующие действия для очистки насадки спрея



Отсоедините насадку для распыления от основной части



Тщательно промойте емкость спрея в теплой воде. Вода не должна быть очень горячей



Вылейте остатки солевого раствора из емкости спрея



Обработайте место вокруг наконечника спрея

2. Произведите следующие действия для чистки насадки спрея

- 1) Налейте чистую воду в емкость для солевого раствора и распыляйте ее в течение 30 секунд.
- 2) После использования замочите насадку спрея в чистой воде на 2-3 часа и затем просушите.

Использование аспиратора

При использовании аспиратора не наклоняйтесь и не переворачивайте его.



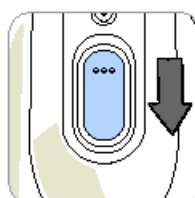
Подсоедините наконечник аспиратора к накопительной емкости аспиратора



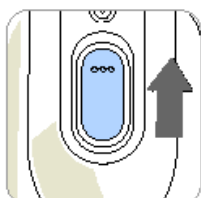
Установите наконечник аспиратора в ноздре, где нужно удалить слизь



Для подсоединения насадки аспиратора к основной части надавите на нее до щелчка

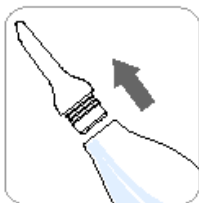


После процедуры выключите кнопку питания



Включите кнопку питания

1. Сделайте следующее для чистки насадки aspirатора



1) Отсоедините наконечник aspirатора от трубки емкости aspirатора



3) Простерилизуйте трубку емкости aspirатора, поместив ее в кипящую воду на не менее 2 минуты



3) Откройте трубку емкости aspirатора, сняв основание aspirатора и удалив скопившуюся носовую слизь из емкости



После чего все элементы следует протереть мягкой тряпочкой

Сделайте следующее для чистки наконечника aspirатора:

простерилизуйте наконечник aspirатора в кипящей воде.

тщательно его просушите



Аппарат «СОС CLEAN» является вспомогательным устройством, применяемым для профилактики заболеваний носовой полости. С его помощью соляной раствор путем распыления наносится на глубинные части носовой полости. Причем раствор находится в ультракорпускулярном состоянии (размер разбрасываемых частиц составляет 0,68 микрон), что позволяет очищать носовую полость, не причиняя особого дискомфорта.



Данный аппарат разработан с целью высокоэффективного применения в индивидуальном порядке людьми, подверженными различным респираторным заболеваниям, вызываемым различными причинами – повышенным загрязнением воздуха, переутомлением на работе, стрессовыми состояниями, курением.



Носовую полость следует прочищать в ежедневном режиме. Возникновение заболеваний полости носа можно предупредить, если осуществлять надлежащий уход за ней. Применение аппарата СОС CLEAN позволит Вам постоянно ощущать свежесть и комфорт в носовой полости, предотвращать возникновение простудных заболеваний.



Благодаря аппарату СОС CLEAN. Вы сможете устранить затруднения дыхания, возникающие при простудных заболеваниях, так как данный аппарат позволяет восстанавливать процессы естественного очищения носовой полости.



- ■ ■ Данное изделие изготовлено и поставлено для продажи в соответствии со всеми требованиями к качеству продукции.
Качество изделия гарантировано производителем.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

| | | |
|---------------------------------|----------------------|----------------------------|
| Модель № | | <i>COCLEAN DELUXE</i> |
| Срок гарантии | | 1(один) год с даты продажи |
| Дата продажи/ Дата изготовления | | |
| Покупатель | Назв.фирмы / Ф.И.О. | |
| | Адрес | |
| Продавец | Назв.фирмы / Магазин | |
| | Адрес | |
| | Менеджер-продавец | |

Срок использования прибора 7 лет.

